

379055-2026 - Wettbewerb

Polen – Maschinen zur Reinigung von Abwasser – Dostawa flotatorów do oczyszczania ścieków mleczarskich w Oczyszczalni Ścieków Tychy- Urbanowice

OJ S 105/2026 03/06/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

E-Mail: rcgw@rcgw.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostawa flotatorów do oczyszczania ścieków mleczarskich w Oczyszczalni Ścieków Tychy- Urbanowice

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie 2 szt.

kompletnych systemów flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h każdy, wraz z węzłem chemicznym i automatyką w następujących etapach: a) Etap I - dostawa, montaż w lokalizacji tymczasowej i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 1) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; b) Etap II - dostawa, montaż w lokalizacji docelowej tj. Węzła Odbioru ścieków mleczarskich (zrealizowanego przez Zamawiającego w ramach odrębnego zadania) i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 2) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; c) Etap III - przeniesienie flotatora nr 1 wraz z instalacjami towarzyszącymi z tymczasowego miejsca montażu w Etapie I, do miejsca montażu i uruchomienia w miejscu docelowym – Węzła Odbioru Ścieków Mleczarskich - wraz ze szkoleniem pracowników Zamawiającego; Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 8 do SWZ oraz w istotnych postanowieniach umowy (dalej IPU) – załączniku nr 7 do SWZ.

Kennung des Verfahrens: cdfd8406-b646-4207-bb93-7b319d2e64be

Interne Kennung: EU/AN/dostawa_flotatorów/22/05/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42996000 Maschinen zur Reinigung von Abwasser

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51514100 Installation von Maschinen und Geräten zum Filtrieren oder Reinigen von Flüssigkeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. Lokalna 14

Stadt: Tychy
Postleitzahl: 43-100
Land, Gliederung (NUTS): Tyski (PL22C)
Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy Pzp. 2. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu (na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ) oraz spełniają określone w Rozdziale VI SWZ warunki udziału w postępowaniu. 4. Zamawiający wymaga złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych zgodnie z Rozdziałem III pkt 5 SWZ. 5. Jeżeli Wykonawca nie złoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe są niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie. 6. Postanowień pkt 5 nie stosuje się, jeżeli przedmiotowy środek dowodowy służy potwierdzaniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert lub, pomimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego, oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania. 7. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE ZOBOWIĄZANI SĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ WYKAZANIA BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA, w tym podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie zamawiającego określone w rozdziale VIII SWZ; 8. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: zgodnie z rozdziałem VIII pkt 6 SWZ. 9. Ofertę sporządza się w języku polskim na Formularzu Ofertowym zgodnie z załącznikiem nr 1 do SWZ. 10. Wraz z ofertą Wykonawca jest zobowiązany złożyć: 10.1) zestawienie cenowe stanowiące integralną część oferty – Załącznik nr 1A do SWZ; 10.2) oświadczenie Wykonawcy – potwierdzenie, że oferowana dostawa spełnia wymagania określone przez Zamawiającego (Załącznik nr 1B do SWZ) wraz z dokumentami przedmiotowymi, wymienionymi w pkt III. 5.1 SWZ; 10.3) rysunek (koncepcja), o którym mowa w pkt III. 5.2 SWZ; 10.4) oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), o którym mowa w Rozdziale VIII ppkt 1 SWZ – Załącznik nr 2 do SWZ; 10.5) oświadczenie Wykonawcy/Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego - załącznik nr 2A do SWZ; 10.6) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (załącznik nr 3 do SWZ) wraz z oświadczeniem tego podmiotu składanym w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia - JEDZ (Załącznik nr 2 do SWZ) oraz z oświadczeniem (Załącznik nr 2B do SWZ), o których mowa w Rozdziale IX pkt 3 SWZ (dotyczy wyłącznie sytuacji, w której Wykonawca polega na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby); 10.7) oryginał dowodu wniesienia wadium (w przypadku wadium złożonego w formie poręczeń lub gwarancji); 10.8) dokumenty, z których wynika prawo do podpisania oferty lub odpowiednie pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy); 10.9) dokument stwierdzający ustanowienie przez

Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy). 11 Komunikacja zgodnie z rozdziałem XI SWZ. 12. Wszystkie pozostałe zapisy zgodnie z SWZ.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

art. 132 ustawy Prawo zamówień publicznych Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm., dalej : "ustawa Pzp"

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostawa flotatorów do oczyszczania ścieków mleczarskich w Oczyszczalni Ścieków Tychy- Urbanowice

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie 2 szt. kompletnych systemów flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h każdy, wraz z węzłem chemicznym i automatyką w następujących etapach: a) Etap I - dostawa, montaż w lokalizacji tymczasowej i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 1) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; b) Etap II - dostawa, montaż w lokalizacji docelowej tj. Węzła Odbioru ścieków mleczarskich (zrealizowanego przez Zamawiającego w ramach odrębnego zadania) i uruchomienie 1 szt. kompletnego systemu flotacji ciśnieniowej z przepływem podłużnym o wydajności minimalnej 90 m³/h, wraz z węzłem chemicznym i automatyką (flotator nr 2) oraz szkoleniem pracowników Zamawiającego; c) Etap III - przeniesienie flotatora nr 1 wraz z instalacjami towarzyszącymi z tymczasowego miejsca montażu w Etapie I, do miejsca montażu i uruchomienia w miejscu docelowym – Węzła Odbioru Ścieków Mleczarskich – wraz ze szkoleniem pracowników Zamawiającego; Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 8 do SWZ oraz w istotnych postanowieniach umowy (dalej IPU) – załączniku nr 7 do SWZ.

Interne Kennung: EU/AN/dostawa_flotatorów/22/05/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42996000 Maschinen zur Reinigung von Abwasser

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51514100 Installation von Maschinen und Geräten zum Filtrieren oder Reinigen von Flüssigkeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. Lokalna 14

Stadt: Tychy

Postleitzahl: 43-100

Land, Gliederung (NUTS): Tyski (PL22C)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 27 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Sposób oceny ofert został określony w rozdziale XIX SWZ. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą zaoferowaną ceną spośród ofert niepodlegających odrzuceniu, tj. oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów, zgodnie z podanym w SWZ wzorem.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/517156>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/517156>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do zabezpieczenia oferty wadium w wysokości: 60 000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt tysięcy zł). Szczegółowe informacje nt wadium zostały opisane w rozdziale XIII SWZ (WADIUM).

Frist für den Eingang der Angebote: 08/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 08/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platforma.eb2b.com.pl> lub <https://rcgw.eb2b.com.pl>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy, a także rodzaj i zakres zmian umowy oraz warunki ich wprowadzenia określone zostały w załączniku nr 7 do SWZ (IPU).

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej, które zostały określone szczegółowo w dziale IX ustawy PZP (art. 505–590 ustawy PZP)

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S. A.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Registrierungsnummer: NIP: 6462100779

Registrierungsnummer: REGON: 273340260

Postanschrift: ul. Al. Marszałka Piłsudskiego 12

Stadt: Tychy

Postleitzahl: 43-100

Land, Gliederung (NUTS): Tyski (PL22C)

Land: Polen

E-Mail: rcgw@rcgw.pl

Telefon: 323257235

Internetadresse: <https://bip.rcgw.pl/przetargi-zapytania-ofertowe>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17A

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +35229291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 3fd03f44-51a9-49aa-98c6-72d64bcb8dfc - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/06/2026 10:14:31 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 379055-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 105/2026

Datum der Veröffentlichung: 03/06/2026